



SOMERVILLE市



包容性住房計劃
統一租房等候名單

資訊分享會



簡介/翻譯

- **Alanna Gaffny** — Somerville市包容性住房經理
- **Benjamin Wyner** — Somerville市計劃專員
- **Shannon Lawler** — Somerville市計劃專員
- **Kaitlyn Plocharczyk** — Somerville 市入住專員
- **Somerville** 市移民事務辦公室職員
- **Archipelago Strategies Group**

如何獲取語言翻譯服務



議程



- 統一租房等候名單簡介
- 變更內容?
- 統一租房等候名單申請步驟
- 申請流程示範
- 建立等候名單
- 後續步驟和重要日期
- 問答環節



觀眾參與

誰人住在 Somerville？您在這裡居住了多久？

您了解包容性住房嗎？

- 有人知道怎麼建造這些住房單位嗎？

您之前申請過經濟適用房嗎？

- 申請過程中是否遇到過任何問題？例如：

- 因錯過截止日期而無法申請？
- 資格審核不通過？
- 對住房單位不滿意？
- 還有其他問題嗎？如果您有想分享的內容，請舉手。

我們來談談包容性住房單位的優勢以及該計劃的更新內容。



包容性租房計劃簡介

包容性住房單位在哪裡？

大多數新建、擁有四個或以上住宅單位的計劃中，通常都會有一些包容性住房單位。

這些住房單位是怎麼樣的？

物業中的包容性住房單位與其他單位一樣。包括：

單位大小

建築所用材料，包括地板、檯面和櫥櫃

家用電器，如冰箱、爐具和洗碗機

使用該物業內其他設施的許可權，例如社區活動室

申請的收入要求是？

這些單位適用於收入為波士頓地區中位數收入（AMI）50%、80%和110%的家庭。具體標準會每年更新。以下是當前AMI參考值：

- 50% AMI 的四口之家年收入上限為81,600美元
- 80% AMI 的四口之家年收入上限為 130,250 美元
- 110% AMI 的四口之家年收入上限為 179,520 美元



計劃簡介（續）...

多少租金？

租金會根據物業和單位的建造年份而有所不同。以下是過去一年的部分租金示例*：

收入等級	1-臥室	2-臥室
50% AMI	\$1,043 - \$1,530	\$1,192 - \$1,836
80% AMI	\$1,824 - \$1,989	\$2,085 - \$2,388
110% AMI	\$2,234 - \$3,142	\$2,605 - \$3,591

*這些單位的租金包含了業主支付的所有公共事業費用，如暖氣、水和電。如果家庭需要自己支付這些費用，租金會相對較低。

您應該知道：

移民身份不會影響您申請包容性租房計劃的資格。

此外，包容性住房的開發和管理均不使用政府資金。



內容有什麼變更？我為什麼需要申請？

統一等候名單

- 以前，每個有包容性住房單位的物業都有不同的申請流程。
- 現在，您只需申請一次。
- 如果您的家庭情況發生變化，如收入變動，您不會失去在名單上的位置。我們只會更新您的家庭可以申請的單位類型。**

新增住房單位

新建包容性住房單位

- 我們計劃在未來5年內建成近250套新的住房單位，提供給統一租房等候名單上的家庭。
- 之前建設的包容性住房單位**
 - 之前建成的400多套包容性住房單位，將在現有等候名單完成後，使用統一租房等候名單進行分配。



Somerville優先權的變更

優先分類：

第一級：優先

現居住在**Somerville**的居民

涵蓋無家可歸並居住在Somerville地區的家庭（如住在庇護所或過渡性住房的家庭）

Somerville學校的學生

涵蓋至少有一名孩子在Somerville公立學校或特許學校就讀的家庭

第二級：優先

每周在**Somerville**工作至少20小時

在過去兩年內搬離**Somerville**

第三級：優先

不符合第一級或第二級優先條件的家庭

只要您家裡有一人符合這個資格條件，
您的家庭將被視為具有此優先資格。



優先級別狀態

優先級別如何運作？

首先，家庭會根據他們的優先級別進行排序。

接着，擁有優先級別狀態的家庭會在他們所屬的優先順序中排在等候名單的較前面。

優先級別不會疊加-擁有一個優先級別的家庭與擁有兩個或三個優先級別的家庭在排名上是相同的。

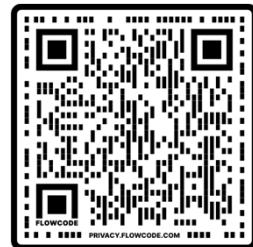
如果您的家庭成員有以下情況，您可能有優先級別狀態：

- 1. 無家可歸
- 2. 遭受家庭暴力
- 3. 居住在條件惡劣、不安全的單位里
 - 如果因該情況被檢查服務部門要求搬離
- 4. 需要適合行動不便人士、可改造或為視力/聽力障礙者提供的住房單位
- 5. 持有住房選擇券
- 6. 有失去住房的風險
 - 例如，收到了驅逐通知

第一步



註冊以便在申請開放時收到通知



或

請前往：

www.somervillema.gov/inclusionary

CLICK
HERE

AFFORDABLE HOUSING
ALERTS: SIGN UP NOW

點擊上方的綠色按鈕或掃描 QR 碼，您將前往註冊頁面，以填寫您的聯繫資訊。

申請開始後，我們會通過郵件通知所有已註冊的使用者。



第二步

填寫申請表

請注意：

誰是我的家庭成員？

請確保在申請表中填寫所有將成為您家庭成員的個人資訊。

我的家庭收入和財產包括什麼？

年收入是指您家裡所有成年人在一年內賺取的所有收入。您需要把稅前的總收入加起來。

財產包括現金、銀行帳戶里的錢和股票等。在填寫申請表時，您需要提供這些資訊。

我需要提交文件嗎？

申請表上的大部分問題都不需要您提供文件。

如果您是申請無障礙住房或需要合理住宿安排，我們會在收到您的申請後，要求您提供醫生或其他醫療專業人員的證明信。



第三步

申請開放

將於**2025年4月1日起開放申請**

線上申請：SomervilleWaitlist.org

現場申請：我們將於四月和五月在市政廳附樓（**City Hall Annex**）
和**Somerville**公共圖書館提供申請協助。

請在截止日期前提交申請：**2025年5月30日**

申請表提供以下語言選項：

英語、西班牙文、葡萄牙語、尼泊爾語、繁體中文和簡體中文。

如需現場口譯或重要文件翻譯，請向我們提出請求，我們可以提供協助。



流程示範



建立等候名單

统一租房等候名单开放后：

申請可透過網路提交，我們的工作人員和當地社區組織將說明家庭完成申請程序。

隨機抽選等候名單

- 活動將在公共場所、無障礙地點或線上進行。申請人無需親自到場即可加入等候名單。
- 抽選結果視頻將在兩週內公佈。

當有空置單位時：

市政府會邀請等候名單上最前面的家庭來看該單位。家庭可以選擇拒絕該單位，或者繼續下一步進行資格審核。

您可以拒絕該單位，但我們對審核資格和允許拒絕的次數是有限制的。



家庭資格要求

家庭審核*：

計劃資格審核：

如果您對某個單位感興趣，我們需要您提交所有成年家庭成員的相關文件。

這些文件包括：

- 收入證明
- 資產證明
- 最近一年的稅務文件
- 如果家庭享有**Somerville**優先權或特殊待遇，需提供相應的證明文件

額外審核：

業主或管理公司還會對您的家庭資格進行審核。

這可能包括檢查以下內容：

- 信用記錄
- 犯罪記錄
- 租賃歷史——這可能包括您是否按時交租，以及與前房東的溝通情況

在未獲得新單位租房合同之前，不應以書面形式通知現任房東您將搬走。



今后

更新資訊：

如果以下任何信息發生變化，您需要更新您的申請：

- 家庭成員
- 家庭收入
- 偏好或優先級別狀態
- 聯繫方式，如電子郵件、地址或電話號碼

重新開放等候名單

等候名單將重新開放，但預計在5月30日關閉后的一到兩年內會再次開放。

我們建議家庭今年盡快申請，趕緊加入等候名單！



如果我已經在**Somerville**的其他等候名單上，
我是否還需要申請統一租房等候名單？

是：您必須申請才能加入新的等候名單。

其他等候名單上的家庭不會自動轉入到這個新的等候名單上。

此等候名單不適用於**Somerville**的所有經濟適用房。

您仍然可以申請Somerville的其他經濟適用房。Somerville有一些組織可以協助您尋找住房或提供住房申請，包括：

- Somerville 市房屋委員會
- Somerville 住房穩定辦公室
- Somerville 無家可歸者聯盟
- Somerville 社區企業
- Somerville 社區行動機構

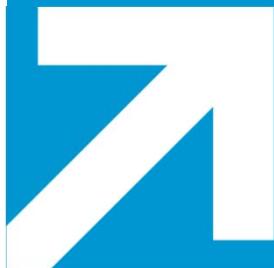


重要日期

申請開始日期：2025年4月1日
2025年4月1日

申請結束日期：
2025年5月30日

等候名單選擇日期：
2025年6月9日



協助申請

Somerville中央圖書館- 79 Highland Ave, Somerville, MA 02143

- 4月8日星期二，下午2:30 – 5:30
- 4月22日星期二，下午2:30 – 5:30
- 5月6日星期二，下午4:00 – 7:00
- 5月20日星期二，下午4:00 – 7:00.

Somerville公共圖書館東分館- 115 Broadway, Somerville, MA 02145

- 4月9日星期三，上午9:00 至中午12:00
- 4月23日星期三，上午9:00 至中午12:00
- 5月7日星期三，上午9:00 至中午12:00
- 5月21日星期三，上午9:00 至中午12:00

Somerville公共圖書館西分館- 40 College Ave, Somerville, MA 02144

- 4月10日星期四，下午2:00 – 下午5:00
- 4月24日星期四，下午2:00 – 下午5:00
- 5月8日星期四，下午2:00 – 下午5:00
- 5月22日星期四，下午2:00 – 下午5:00

Somerville市政廳附樓（City Hall Annex） – 50 Evergreen Ave, Somerville, MA 02145

預約: bit.ly/4i8slzz

聯繫我們: Inclusionary@somervillema.gov

(617) 625 6600 x.2566



SOMERVILLE市

統一租房等候名單

問答環節

聯繫我們：

inclusionary@somervillema.gov

617-625-6600 x.2566

